

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2018/285

tas-26 ta' Frar 2018

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1509 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea u li thassar id-Deciżjoni 2013/183/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1509 ⁽²⁾ jgħib fis-seħh il-miżuri previsti fid-Deciżjoni (PESK) 2016/849.
- (2) Fit-22 ta' Diċembru 2017 il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ("KSNU") adotta r-Riżoluzzjoni 2397 (2017), li fiha esprima t-thassib l-aktar serju għall-isparar ta' missila ballistika mir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea ("RDPK") fit-28 ta' Novembru 2017. Il-KSNU afferma mill-ġdid li l-proliferazzjoni ta' armi nukleari, kimiċi u bijoloġiċi, u wkoll il-mezzi tat-twassil tagħhom, tikkostitwixxi theddida għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali, u impona miżuri godda kontra r-RDPK. Dawk il-miżuri jkomplu jsaħħu l-miżuri restrittivi imposti bir-Riżoluzzjonijiet tal-KSNU ("UNSCR") 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) u 2375 (2017).
- (3) Il-KSNU ddecieda, *inter alia*, li jsaħħaħ il-projbizzjoni fuq l-esportazzjoni ta' prodotti petroliferi u li jimponi projbizzjoni fuq l-importazzjoni ta' prodotti tal-ikel, makkinarju, tagħmir elettriku, ħamrija u ġebel tar-RDPK; projbizzjoni fuq l-esportazzjoni lejn ir-RDPK ta' tagħmir industrijali, makkinarju, vetturi tat-trasport u metalli industrijali; u miżuri restrittivi marittimi oħra.
- (4) Il-Kummissjoni jenhtieg li tinghata s-setgħa li temenda l-lista ta' prodotti tal-ikel u agrikoli; makkinarju u tagħmir elettriku; ħamrija u ġebel, inkluż il-manjeżit u l-manjeżja; injam; bastimenti; u makkinarju industrijali, vetturi tat-trasport, u hadid, azzar u metalli oħra abbażi ta' determinazzjonijiet magħmula jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u taġġorna l-kodiċijiet tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽³⁾.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tal-miżuri marittimi fil-UNSCR 2397 (2017), huwa xieraq li jinholoq Anness XVIII ġdid tar-Regolament (UE) 2017/1509 li fih lista ta' bastimenti li l-Kunsill għandu raġuni li jemmen li kienu involuti f'attivitajiet, jew fit-trasport ta' oġġetti, ipprojbiti mir-Riżoluzzjoni tal-KNSU 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017).

⁽¹⁾ ĠUL 141, 28.5.2016, p. 79.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1509 tat-30 ta' Awwissu 2017 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 329/2007 (ĠUL 224, 31.8.2017, p. 1).

⁽³⁾ Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠUL 256, 7.9.1987, p. 1).

- (6) Is-setgħa li tiġi emendata l-lista ta' bastimenti li tinsab fl-Anness XVIII għar-Regolament (UE) 2017/1509 għandha tiġi eżerċitata mill-Kunsill sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess għall-adozzjoni u l-emendar tal-lista ta' bastimenti fl-Anness VI għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849.
- (7) Tliet persuni u entità waħda li ġew iddeżinjati mill-KSNU jenhtieg li jitnehhew mil-lista ta' persuni u entitajiet iddeżinjati awtonomament mill-Kunsill indikata fl-Anness XV għar-Regolament (UE) 2017/1509.
- (8) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/293 ⁽¹⁾ emendat id-Deċiżjoni (PESK) 2016/849 sabiex tagħti effett lill-miżuri l-ġodda imposti bir-Riżoluzzjoni tal-KSNU 2397(2017).
- (9) Dawn il-miżuri jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Trattat u, għalhekk, b'mod partikolari bil-ħsieb li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom fl-Istati Membri kollha, hija mehtieġa azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni.
- (10) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/1509 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2017/1509 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 16a huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 16a

1. Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK, ta' frott tal-baħar, inkluż ħut, krustaċċi, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn fil-forom kollha, kif elenkat fl-Anness XIa, kemm jekk ikunu joriginaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.
2. Għandu jkun ipprojbit ix-xiri jew it-trasferiment, b'mod dirett jew indirett tad-drittijiet tas-sajd mir-RDPK.;

- (2) l-Artikoli 16d, 16e u 16f huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Artikolu 16d

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' kull prodott petrolifiku raffinat, kif elenkati fl-Anness XIId, kemm jekk joriginaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.

Artikolu 16e

1. B'deroga mill-Artikolu 16d, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' prodotti petrolifiċi raffinati li jkun determinat li huma esklussivament għal skopijiet ta' għajxien, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) it-tranżazzjonijiet ma jkunux jinvolvu individwi jew entitajiet li huma assoċjati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), inkluż il-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII;
- (b) it-tranżazzjoni ma tkunx relatata mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK jew ma' attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017);
- (c) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx innotifika lill-Istati Membri li jkun intlaħaq id-90 % tal-limitu aggregat annwali; u
- (d) l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bl-ammont tal-esportazzjoni u bl-informazzjoni lill-partijiet kollha fit-tranżazzjoni kull 30 jum.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/293 tas-26 ta' Frar 2018 li temenda d-Deċiżjoni 2016/849 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea (GUL 55, 27.2.2018, p. 50).

Artikolu 16f

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, taż-żejt grezz, kif elenkati fl-Anness XIe, kemm jekk joriġina fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lir-RDPK.”;

(3) fl-Artikolu 16 g, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. B'deroga mill-Artikolu 16f, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet ta' żejt grezz, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun iddeterminat li t-tranżazzjoni tkun esklużivament għal finijiet umanitarji; u
- (b) l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-kaz individwali, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2397 (2017).”;

(4) jiddaħhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 16j

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, prodotti tal-ikel u agrikoli elenkati fl-Anness XIg mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16k

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-makkinarju u taġħmir elettriku elenkati fl-Anness XIh mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16l

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-ħamrija u ġebel, inkluż il-manježit u l-manjezja elenkati fl-Anness XIi mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16m

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-injam elenkat fl-Anness XIj mir-RDPK, kemm jekk joriġina mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16n

Għandhom ikunu pprojbiti l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-bastimenti elenkati fl-Anness XIk mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 16o

1. B'deroga mill-Artikoli 16j, sa 16n, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta l-oġġetti msemmija f'dawk l-Artikoli sa mhux aktar tard mill-21 ta' Jannar 2018, sakemm:

- (a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ikun dovut bis-sahha ta' kuntratt bil-miktub li jkun sar qabel it-22 ta' Diċembru 2017; u
- (b) l-Istat Membru kkonċernat jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet bid-dettalji ta' tali importazzjoni, xiri jew trasferiment mhux aktar tard mill-5 ta' Frar 2018.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 16p

Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, lir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' kull makkinarju industrijali, u ħadid, azzar u metalli oħra elenkati fil-Parti A tal-Anness XII, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le.

Artikolu 16q

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-esportazzjoni ta' spare parts mehtieġa biex jinżamm l-operat sikur tal-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri kummerċjali tar-RDPK tal-mudelli u t-tipi ta' inġenji tal-ajru elenkati fil-parti B tal-Anness XII.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.”;

(5) l-Artikolu 34 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 7, 8 u 9 jithassru;

(b) il-paragrafi 10, 11 u 12 jingħataw numri ġodda bħala paragrafi 7, 8 u 9

(6) l-Artikoli 43 u 44 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Artikolu 43

1. Għandu jkun ipprojbit:

(a) il-kiri jew nolegg ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru jew l-ġhoti ta' servizzi tal-ekwipaġġ lir-RDPK, lil persuni jew entitajiet elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, lil kwalunkwe entità oħra tar-RDPK, lil kwalunkwe persuna jew entità oħra li tkun assistiet fil-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017) jew kwalunkwe persuna jew entità li tagħxi f'isimhom jew taht id-direzzjoni ta' kwalunkwe tali persuna jew entità, u entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew huma kkontrollati minnhom;

(b) l-akkwist ta' servizzi tal-ekwipaġġ ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru mir-RDPK;

(c) is-sjeda, il-kiri, l-operat, in-nolegg, l-assigurazzjoni jew l-ġhoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment bil-bandiera tar-RDPK;

(d) l-ġhoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.

(e) l-applikazzjoni jew l-ghajjnuna għar-registrazzjoni jew għaż-żamma fuq ir-registru ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà, ikkontrollat jew operat mir-RDPK jew minn ċittadini tar-RDPK, kull bastiment elenkat fl-Anness XVIII jew li jkun cminn Stat ieħor skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 2321 (2016), il-paragrafu 8 tal-UNSCR 2375 (2017); jew il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017); jew

(f) l-ġhoti ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew ta' riassigurazzjoni lil bastimenti li huma proprjetà tar-RDPK jew ikkontrollati jew operati minnha, jew bastimenti elenkati fl-Anness XVIII.

2. L-Anness XVIII għandu jinkludi l-bastimenti li mhumie x elenkati fl-Anness XIV, li l-Kunsill ikollu raġuni li jemmen li dawn kienu involuti f'attivitajiet, jew fit-trasport ta' oġġetti, li huma pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017).

Artikolu 44

1. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (a) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza l-kiri, in-nolegg jew il-forniment ta' servizzi ta' ekwipaġġ, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

2. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (c) u (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw is-sjeda, il-kiri, l-operat, in-nolegg jew l-ġhoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew ta' servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tar-RDPK, jew ir-registrazzjoni, jew iż-żamma fuq ir-registru, ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà tar-RDPK jew ta' ċittadini tar-RDPK, jew ikkontrollat jew operat minnhom, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

3. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (d) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lis-servizzi tal-ikklassifikar tal-bastimenti għal bastimenti elenkati fl-Anness XVIII dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (e) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza r-registrazzjoni ta' bastiment li jkun tneħħa mir-registru minn Stat ieħor skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2397 (2017), dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mingħand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

5. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (f) tal-Artikolu 43(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-forniment ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun stabbilixxa bil-quddiem skont il-każ individwali li l-bastiment ikun involut f'attivitajiet esklużivament għal skopijiet ta' għajxien li mhux se jintużaw minn individwi jew entitajiet tar-RDPK biex jiġġeneraw dħul jew esklużivament għal finijiet umanitarji.

6. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1, 2, 3, 4 u 5.”;

(7) l-Artikolu 45 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 45

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet li joħroġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kwalunkwe attività jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina, skont il-każ individwali, li jkunu neċessarji sabiex jiffaċilitaw il-ħidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jkunu qegħdin iwettqu attivitajiet ta' assistenza u ta' salvatagg fir-RDPK għall-benefiċċju tal-popolazzjoni ċivili fir-RDPK jew għal xi skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dawk il-UNSCRs.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.”;

(8) jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

“Artikolu 45a

1. Sakemm mhux previst mod ieħor f'dan ir-Regolament, u b'deroga mill-projbizzjonijiet li joħroġu mill-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) jew 2397 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, skont il-każ, kwalunkwe attività li tkun neċessarja għall-funzjonament tal-missjonijiet diplomatiki jew karigi konsulari fir-RDPK skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963, jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali fir-RDPK.

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-punt (b) tal-paragrafu 1.”

(9) il-punt (b) tal-Artikolu 46 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) temenda l-Partijiet II, III, IV, V, VI, VII, VIII u IX tal-Anness II u l-Annessi VI, VII, IX, X, XI, Xia, Xib, Xic, XId, Xle u Xif abbażi ta' determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u li jiġu aġġornati l-kodiċi tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87.”;

(10) l-Artikolu 47(2) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jissoġġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 34(1), (2) jew (3), jew li jiddiżenja bastiment skont l-Artikolu 32, huwa għandu jemenda l-Annessi XV, XVI, XVII u XVIII kif meħtieġ.”;

(10) jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 47a

1. L-Annessi XV, XVI u XVIII għandhom jiġu rieżaminati regolarment u mill-inqas kull 12-il xahar.

2. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati.

3. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI, XVII u XVIII għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni neċessarja biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiki, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati. Fir-rigward ta' persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inkluzi l-pseudonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaporti u tal-karti tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiki entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.”;

(12) fl-Artikolu 53(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) persuni, entitajiet jew korpi dezinjati elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, jew is-sidien ta' bastimenti elenkati fl-Anness XIV jew fl-Anness XVIII;”;

(13) it-test indikat fl-Anness I għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XIg;

(14) it-test indikat fl-Anness II għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XII;

(15) it-test indikat fl-Anness III għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XI;

(16) it-test indikat fl-Anness IV għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XIj;

(17) it-test indikat fl-Anness V għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XIk;

(18) it-test indikat fl-Anness VI għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XII;

(19) L-Anness XV hu emendat f'konformità mal-Anness VII għal dan ir-Regolament;

(20) it-test indikat fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament jiddaħħal bhala l-Anness XVIII.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Frar 2018.

Għall-Kunsill
Il-President
F. MOGHERINI

ANNEX I

“ANNEX XIg

PRODOTTI TAL-IKEL U AGRIKOLI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16j

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodici NM	Deskrizzjoni
07	Veġetali u ċerti għeruq u tuberi tajbin għall-ikel
08	Frott tajjeb għall-ikel, ġews (nuts); il-qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ
12	Żrieragħ u frott żejtnin; qmuħ varji, żrieragħ u frott; pjanti industrijali jew medicinali; tiben u għalf tal-animali”

ANNEX II

"ANNEX XIh

MAKKINARJU U TAGHMIR ELETTRIKU MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 16k

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodici NM	Deskrizzjoni
84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom
85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; registraturi u riprodutturi tal-hoss, registraturi u riprodutturi tal-istampa u tal-hoss tat-televizjoni, u partijiet u aċċessorji ta' oġġetti ta' dan it-tip"

ANNEX III

"ANNEX XI"

HAMRIJA U ĠEBEL, INKLUŻ IL-MANJEŽIT U L-MANJEŽJA, LI SSIR REFERENZA GĦALIHOM FL-ARTIKOLU 16 I

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet ta' nomenklatura ttejdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura ta' tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
25	Melħ; kubrit; prodotti ta' trab u ġebel; materjali tal-kisi, ġir u siment"

ANNEX IV

"ANNEX XIj

INJAM LI SSIR REFERENZA GĦALIH FL-ARTIKOLU 16 m

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodici NM	Deskrizzjoni
44	Injam u oġġetti tal-injam; faħam tal-injam"

ANNEX V

“ANNEX XIk

BASTIMENTI LI SSIR REFERENZA GHALIHOM FL-ARTIKOLU 16n

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodici NM	Deskrizzjoni
89	Bastimenti, dghajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma”

ANNEX VI

"ANNEX XII

PARTI A

Makkinarju industrijali, vetturi tat-trasport, u hadid, azzar u metalli ohra li ssir referenza ghalihom fl-Artikolu 16p

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġislazzjoni sussegwenti.

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
72	Hadid u azzar
73	Ogġetti tal-hadid jew azzar
74	Ram u ogġetti tiegħu
75	Nikil u ogġetti derivati minnu
76	Aluminju u ogġetti magħmula minnu
78	Ċomb u ogġetti magħmula minnu
79	Żingu u ogġetti magħmula minnu
80	Landa u ogġetti magħmula minnha
81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; ogġetti tagħhom
82	Għodod, tagħmir, pożati, mġharef u frieket, ta' metall ta' valur baxx; partijiet tagħhom tal-metall bażiku
83	Ogġetti ta' metall ta' valur baxx varji
84	Reatturi nukleari, bojlers, makkinarju u strumenti mekkaniċi; u partijiet minnhom
85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; reġistraturi u riprodutturi tal-hoss, reġistraturi u riprodutturi tal-istampa u tal-hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' ogġetti ta' dan it-tip
86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir ta' sinjalari tat-traffiku mekkaniċu (inkluż elettro-mekkaniku) ta' kull tip
87	Vetturi hliet magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom
88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom
89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma

PARTI B

Mudelli u tipi ta' inġenji tal-ajru msemmija fl-Artikolu 16q(1)

An-24R/RV, An-148-100B, Il-18D, Il-62M, Tu-134B-3, Tu-154B, Tu-204-100B, u Tu-204-300."

ANNEX VII

Fl-Anness XV għar-Regolament (UE) 2017/1509, l-entrati li ġejjin huma mhassra:

(a) Persuni fiżiċi ddeżinjati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4):

“23.	PAK Yong-sik (magħruf ukoll bħala PAK Yong Sik)		20.5.2016	Ġeneral b'erba' stiel, membru tad-Dipartiment għas-Sigurtà tal-Istat, Ministru tal-Forzi Armati tal-Poplu. Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma giet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin kollha għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kien preżenti għall-ittestjar tal-missili ballistiċi f'Marzu 2016. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
31	Kim Jong Sik	Viči Direttur tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon fil-Ministeru tal-Industrija Militari.	16.10.2017	Bħala Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjon, huwa jipprova appoġġ għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari u mal-missili ballistiċi, inkluż li jkun preżenti f'avvenimenti relatati ma' missili nukleari u ballistiċi fl-2016 u fi preżentazzjoni f'Marzu 2016 ta' dak li r-RDPK allegat li kien apparat nukleari ta' daqs imċekken.”

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi ddeżinjati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4):

“5	Il-Ministeru tal-Forzi Armati tal-Poplu		16.10.2017	Responsabbli għall-ghoti ta' appoġġ u direzzjoni tal-Forza tal-Missili Strateġiċi tar-RDPK li tikkontrolla l-unitajiet ta' missili strateġiċi nukleari u konvenzjonali tar-RDPK. Il-Forza tal-Missili Strateġiċi għet elenkata mir-Riżoluzzjoni 2356 (2017) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.”
----	---	--	------------	--

(c) Persuni fiżiċi ddeżinjati skont il-punt (b) tal-Artikolu 34(4)

“5.	CHOE Chun-Sik (magħruf ukoll bħala CHOE Chun Sik)	Data tat-twelid: 23.12.1963 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport 745132109 Validu sat-12.2.2020	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-Kwartieri Ġenerali tal-KNIC fi Pyongyang li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.”
-----	--	--	----------	--

ANNEX VIII

“ANNEX XVIII

Bastimenti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) tal-Artikolu 43(1).”
